

Important User Information

Because of the variety of uses for the products described in this publication, those responsible for the application and use of this control equipment must satisfy themselves that all necessary steps have been taken to assure that each application and use meets all performance and safety requirements, including any applicable laws, regulations, codes and standards.

The illustrations, charts, sample programs and layout examples shown in this supplement are intended solely for purposes of example. Since there are many variables and requirements associated with any particular installation, Rockwell Automation does not assume responsibility or liability including intellectual property liability, for actual use based upon the examples shown in this publication.

Related Safety Information

The installer is responsible for the safety of the entire installed control system and for meeting all applicable laws, codes, and safety requirements.



ATTENTION: As the installer of this control system, you must be knowledgeable of other applicable standards pertaining to safety recommendations related to:

- Machine Construction
- General Electrical
- Machine Guarding
- Point of Operation guards, safety light curtains, mechanical guards, two-hand controls, and safety monitoring relays

In addition to local laws and codes, you are responsible for the safety recommendations detailed in all applicable codes and standards including:

- National Electric Code
- OSHA Regulations
- ANSI Standards
- NFPA
- CSA

Terms and Conditions

For applicable „Terms and Conditions of Sale“ please refer to page General-4.

IMPORTANT

Rockwell Automation reserves the right to make revisions to the material contained in this catalogue and specifically disclaims all liability for any incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance or use of this material.

Allen-Bradley Automation



Sicherheitsrichtlinien und Garantien/Umrechnung in metrische Einheiten

Anwendungstechnische Überlegungen

Gerätewahl — Aufgrund der vielfältigen Einsatzmöglichkeiten der in diesem Katalog beschriebenen Geräte müssen die für die Anwendung des Geräts verantwortlichen Personen sicherstellen, dass jede Anwendung dieses Geräts die jeweiligen Leistungs- und Sicherheitsanforderungen erfüllt. Dies umfasst auch alle zutreffenden Gesetze, Vorschriften, Regelungen und Normen.

Die Abbildungen, Diagramme und Musterprogramme in diesem Katalog dienen ausschließlich zur Veranschaulichung. Aufgrund der vielfältigen Anforderungen der jeweiligen Applikation kann Rockwell Automation/Allen-Bradley keine Verantwortung oder Haftung (einschließlich Haftung für geistiges Eigentum) für tatsächlichen Einsatz auf der Grundlage dieser Beispiele übernehmen.

Die von Rockwell Automation/Allen-Bradley herausgegebene Publikation SGI-1.1 „Safety Guidelines for the Application, Installation and Maintenance of Solid-State Controls“ (erhältlich bei dem für Sie zuständigen Vertriebsbüro von Rockwell Automation/Allen-Bradley) beschreibt einige wichtige Unterschiede zwischen elektronischen und elektromechanischen Geräten. Diese Unterschiede müssen bei der Verwendung der in diesem Katalog beschriebenen Produkte berücksichtigt werden.

Wartung und Installation — Sofern nicht anders angegeben, sind die in diesem Katalog beschriebenen Produkte so konstruiert, dass sie die „üblichen Wartungs- und Installationsbedingungen“ gemäß NEMA (National Electrical Manufacturers Association) Standards Publication — Part ICS 1-108 erfüllen. Offene Geräte müssen durch sachgemäße Montage in Gehäusen, die für bestimmte Anwendungsbedingungen ausgelegt sind, vor Umwelteinflüssen geschützt werden.

Informationen über Gehäuse und die Schutzart unterschiedlicher Gehäusetyper gemäß NEMA Standards Publication 250 und IEC-Publikation 529 finden Sie auf den Seiten 1-7 und 1-9 in diesem Katalog.

Leistungsdaten — Die in diesem Katalog angegebenen Leistungsdaten sind lediglich als Richtlinien für den Anwender zu verstehen, um die Eignung eines Geräts für einen bestimmten Zweck feststellen zu können, und stellen keine Garantie dar. Die Daten sind möglicherweise das Resultat beschleunigter Prüfungen unter erhöhter Beanspruchung. Der Anwender sollte diese Daten auf tatsächliche Anwendungsanforderungen übertragen. Die tatsächliche Leistung unterliegt der GARANTIE und der HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG von Rockwell Automation/Allen-Bradley (siehe Verkaufsbedingungen von Rockwell Automation/Allen-Bradley auf Seite 1-4).

Umrechnungsfaktoren für metrische Einheiten		
Ausgangsgröße	Zielgröße	Multiplikation mit
Länge		
Zoll (in.)	Millimeter (mm)	25,4
Zoll (in.)	Zentimeter (cm)	2,54
Fuß (ft)	Meter (m)	0,305
Yard (yd.)	Meter (m)	0,914
Millimeter (mm)	Zoll (in.)	0,0394
Zentimeter (cm)	Zoll (in.)	0,394
Meter (m)	Fuß (ft)	3,28
Meter (m)	Yard (yd.)	1,09
Fläche		
Quadratzoll (in. ²)	Quadratmillimeter (mm ²)	645,0
Quadratzoll (in. ²)	Quadratcentimeter (cm ²)	6,45
Quadratfuß (ft. ²)	Quadratmeter (m ²)	0,0929
Quadratyard (yd. ²)	Quadratmeter (m ²)	0,836
Quadratmillimeter (mm ²)	Quadratzoll (in. ²)	0,00155
Quadratcentimeter (cm ²)	Quadratzoll (in. ²)	0,155
Quadratmeter (m ²)	Quadratfuß (ft. ²)	10,8
Quadratmeter (m ²)	Quadratyard (yd. ²)	1,20
Gewicht		
Unzen (oz.)	Gramm (g)	28,3
Pfund (lb)	Kilogramm (kg)	0,454
Gramm (g)	Unzen (oz.)	0,0353
Kilogramm (kg)	Pfund (lb)	2,20
Volumen		
Kubikzoll (in. ³)	Kubikcentimeter (cm ³)	16,4
Kubikfuß (ft. ³)	Kubikmeter (m ³)	0,0283
Kubikzoll (in. ³)	Liter (l)	0,0164
Kubikfuß (ft. ³)	Liter (l)	28,3
Gallonen (Imp)	Liter (l)	4,55
Gallonen (Imp)	Liter (l)	3,79
Kubikcentimeter (cm ³)	Kubikzoll (in. ³)	0,061
Kubikmeter (m ³)	Kubikfuß (ft. ³)	35,3
Liter (l)	Kubikzoll (in. ³)	61,0
Liter (l)	Kubikfuß (ft. ³)	0,0353
Liter (l)	Gallonen (Imp)	0,220
Liter (l)	Gallonen (US)	0,264
Druck		
Pfund/Quadratzoll (psi)	Kilopascal (kPa)	6,89
Pfund/Quadratzoll (psi)	bar (bar)	0,0689
Kilopascal (kPa)	Pfund/Quadratzoll (psi)	0,145
bar (bar)	Pfund/Quadratzoll (psi)	14,5
Drehmoment		
Pfund-Zoll (lb in.)	Newtonmeter (Nm)	0,113
Newtonmeter (Nm)	Pfund-Zoll (lb in.)	8,85
Temperatur		
Grad Fahrenheit (°F)	Grad Celsius (°C)	°
Grad Celsius (°C)	Grad Fahrenheit (°F)	.

° Umrechnungsformel: $5/9 (°F - 32 °F) = °C$

. Umrechnungsformel: $9/5 (°C) + 32 °F = °F$

